

---

# HÍD

IRODALMI, MŰVÉSZETI ÉS TÁRSADALOMTUDOMÁNYI  
FOLYÓIRAT

Alapítási év: 1934  
LIV. évfolyam  
1990. 1–12. szám

---

## TARTALOMMUTATÓ

---

### VERSEK

	Szám	Oldal
<i>Bogdán József</i> VERSEI (Másnap, Öt haiku, Búcsúzás) . . . . .	7–8	797
VERSEK (Hajnal, Remegés, Vihar előtt, Téli etető, Tudathasadás) . . .	10	999
<i>Bozsik Péter</i> FÜGGŐSÉGTÖRTÉNET . . . . .	6	642
<i>Böndör Pál</i> VERSEI (Peremjárát, Visszatalálok-e?, Koreografált láрма, Teremtünyek, Rondó, Kopott hanglemez, Másnap, Kis éji zörejek, Idézet, Ber'senyi) . . . . .	1	22
VERSEK („A csalános Iharosban”, Boritékolt lépés, Kutyaszorító, Hibrid, Némafilm, Sörivők a kertben) . . . . .	7–8	753
VERSEK (Forgalmi dugó, Éppen ennyi, „Nature will be reported”, Honfoglalás, Óda a siránkozókhoz, Nem értem, Posteritas, Vak szerencse, „Mire gondoltál az imént?”, A kövér múzsa, Praxis, Újabb kis züllés, Piros betűs ünnepek, Egy kis lélegzethez jutunk? Második felvonás) . .	12	1173
<i>Brasnyó István</i> KÉT VERSE (Bikkessy-Heinbucher: Bácskai parasztok [1816], Metszet Sz. J. halála hónapjáról) . . . . .	4	416
VERSEK (A kételkedés rövidsége, Téli herbárium, Minden jel arra vall, Délutáni árverés, Más eredmény, Mi sülné ki, Az üres csont, Az ég alja, Illúzió, Tetoválás) . . . . .	9	926
VERSEK (Megérzés, Hiába, Vackom és takaróm, Hosszabb lett minden, A semmi hossza, Milyen fény, A másik, Palicsfürdői tollrajzok 1943-ból, Palicsfürdői emlék, Írom emlékezetből, Koponyalékelés, Akként, Szárz György úr emlékére, Sorakozó) . . . . .	11	1110

	Szám	Oldal
<i>Csarnojevic Arzen ipeki patriarka</i> FOHÁSZKODÁS AZ ALUVÓ ÚR- HOZ (Jung Károly ford.) . . . . .	11	1130
<i>Géber László</i> VERSEI (A rózsá, Itt, Ahogy nem vagyok nem vagy) . . . . .	2	172
KÉT VERS (Melankólia, Útnak lélegzete) . . . . .	9	925
<i>Guelmino Sándor</i> TEMESVÁR 89 . . . . .	2	135
VERSEK (Ibis redibis, Korai hangverseny, Sziget, Tünetrajz, Zsolttáros részség) . . . . .	6	635
<i>Jung Károly</i> KARÁCSONY ELŐTT, IDEGENBEN . . . . .	1	3
HOVÁ LEHET A KÖLTŐ KELET-EURÓPÁBAN? . . . . .	2	133
VERSEK (Kései bűnbánat, A mérleg nyelve, Változatok írógépre és a valóságra, Kínrímek a Hősök terén) . . . . .	9	889
<i>Kaštelan, Jure</i> FEHÉR MÁTKA, GENIUS LOCI (Ács Károly ford.) . . . . .	4	423
<i>Kerekes László</i> BERLIN–BATSCHKA–GEMÄLDE (Verses esszé) . . . . .	7–8	820
<i>Ladik Katalin</i> VERSEI (Happening 1969, Láttam a kutyákat, Rogina bara mocsár facsúcsai, Nyirkos ég, hideg vasalókkal, Befagyott, sárga folyó, Nem látod bennem a vízesést?, Ez az évszak: szekrény, A költő köszön- tése) . . . . .	3	264
VERSEK (Hímzett ügýirat, Iszom a hideg tájképből, Hold és patkány, Egy homoki patkánynak) . . . . .	12	1192
MÁRKÓ KIRÁLYFI ÉS KESZEDZSI MUSZA (szerb epikus ének; Jung Károly ford.) . . . . .	2	221
<i>Mihalić, Slavko</i> MANDUŠEVAC (Ács Károly ford.) . . . . .	4	424
<i>P. Nagy István</i> ELŐHÍVÁS AVAGY EGY JELENÉS TÖREDÉKE . . . . .	2	161
VERSEK (1989, A szerelem fokozatai, Minden olyan, amilyen) . . . . .	5	515
SZÜLŐHELYÉRE ÉS ANYJÁRA EMLÉKEZIK . . . . .	10	997
KÉT VERS (Tengervízűkör, Miközben a mélyvízben úszkálász) . . . . .	11	1115
<i>Pap József</i> VERSEI (Csak mosolygok, Szertartás, Meggyfánk alatt) . . . . .	9	898
<i>Papp p Tibor</i> TAUTOLÓGIA . . . . .	9	924
<i>Popa, Vasko</i> VERSEI (A kvarckő szíve, A kvarckő álma, Táncjáték, Futká- rozás, Viharzik tovább a játék, Hamvak; Csapó Julianna ford.) . . . . .	7–8	799
NAPMÍMELŐ (A vén nap halála, Sötét sugár, Éjfél nap, Napkarambol; Csapó Julianna ford.) . . . . .	12	1208
<i>Sinkovits Péter</i> VERSEI (A pillanat, Parázs, Stratégia, Egysoros, A vándor dala) . . . . .	4	413
<i>Szögedi Szabó Béla</i> KÉT VERSE (A tékozló időhöz, Egy ismerős úrnak) HATTYÚPRÉM . . . . .	1	38
12	1203	
<i>Tari István</i> KÉT VERSE (Kántálva, Végvár és lekvár) . . . . .	2	150
<i>Tolnai Ottó</i> NESZTELENEK (Ül a ragyogó ekevas előtt, A drótkefe szép, Nesztelenek, Miért ne enne az ember aranyat, Azt közelről nézni) . . . . .	4	397
ÁRVACSÁTH (4–22) . . . . .	7–8	757
<i>Tompa Gábor (Kolozsvár)</i> VERSEI (A smink az arcon, A hiány szonettje, Ezt a csendet) . . . . .	7–8	795

## S Z É P P R Ó Z A

<i>Andrić, Ivo</i> KARCSICS BÉG ÁLMA (Jung Károly ford.) . . . . .	4	425
AZ EMBER FOHÁSZÁ (Jung Károly ford.) . . . . .	11	1129
<i>Apró István</i> KÖNNYES FEJEZET (regénybrikett, X.) . . . . .	1	27

	Szám	Oldal
CSALÁDI LEGENDA (regénybrikett, XI.) . . . . .	2	154
AZ UTOLSÓ KOCKA (regénybrikett, XII.) . . . . .	3	253
<i>Bálint József</i> ÖNÉLETRAJZÁBÓL (I.; Szülei és eredete) . . . . .	5	546
ÖNÉLETRAJZÁBÓL (II.; A szerelem) . . . . .	6	666
ÖNÉLETRAJZÁBÓL (III.; A dohánytermesztés) . . . . .	7–8	829
ÖNÉLETRAJZÁBÓL (IV.; A beszolgáltatás) . . . . .	9	934
<i>Bencsik Gábor</i> JÁRHATATLAN UTAK . . . . .	3	267
NAPRA FORGÓ . . . . .	9	931
<i>Bordás Győző</i> FÜZFASÍP (I.; Bella kisasszony) . . . . .	7–8	787
FÜZFASÍP (II.; A nagy hal) . . . . .	9	912
FÜZFASÍP (III.; A megvesztegetési kísérlet) . . . . .	10	1002
FÜZFASÍP (IV.; A Wilhelm-rák) . . . . .	11	1119
FÜZFASÍP (V.; Hajóval Fiuméig) . . . . .	12	1182
<i>Brasnyó István</i> KÉSZ REGÉNY (III.) . . . . .	1	39
KÉSZ REGÉNY (IV.) . . . . .	2	174
KÉSZ REGÉNY (V.) . . . . .	3	284
KÉSZ REGÉNY (VI.) . . . . .	4	433
KÉSZ REGÉNY (VII.) . . . . .	5	529
KÉSZ REGÉNY (VIII.) . . . . .	6	654
KÉSZ REGÉNY (IX., befejező rész) . . . . .	7–8	803
<i>Gion Nándor</i> BÖRTÖNRŐL ÁLMODOM MOSTANÁBAN (regényrészlet) . . . . .	1	8
BÖRTÖNRŐL ÁLMODOM MOSTANÁBAN (regényrészlet) . . . . .	4	385
BÖRTÖNRŐL ÁLMODOM MOSTANÁBAN (regényrészlet) . . . . .	7–8	766
BÖRTÖNRŐL ÁLMODOM MOSTANÁBAN (regényrészlet, befejező rész) . . . . .	9	901
<i>Gombrowicz, Witold</i> SZÜZESSÉG (Pálfalvi Lajos ford.) . . . . .	12	1211
<i>Gradišnik, Branko</i> EGÉRVASÁRNPAP (Gállos Orsolya ford.) . . . . .	3	305
<i>Herceg János</i> ATLANTISZ . . . . .	2	136
EMBEREK . . . . .	4	404
GYERGYÓI . . . . .	10	977
<i>Hergold, Ivanka (Trieszt)</i> ISTEN SZABAD EGE ALATT (Szilágyi Károly ford.) . . . . .	6	644
<i>Holti Mária</i> A SZAVAK MÖGÖTT . . . . .	2	168
KI TÖRI ÖSSZE A KÖCSÖGÖT? . . . . .	10	992
KARD . . . . .	12	1205
<i>Juhász Erzsébet</i> ÁTLÓK (10.) . . . . .	5	497
ÁTLÓK (11.) . . . . .	11	1098
<i>Kiš, Danilo</i> AMERIKAI TÖRTÉNET (Toldi Éva ford.) . . . . .	10	1011
<i>Kontra Ferenc</i> JEHOVA ÁRNYÉKA . . . . .	6	628
FELSÍRNAK ÁLMUKBAN . . . . .	10	981
<i>Kovač, Mirko</i> A JAGO BÁCSIKÁM (regényrészlet; Radics Viktória ford.) . . . . .	5	518
<i>Majoros Sándor</i> HARC AZ ANGYALLAL . . . . .	5	507
FEHÉR DAMASZT ASZTALTERÍTŐ . . . . .	11	1083
<i>Monoszló Dezső (Bécs)</i> A JELENTÉS . . . . .	12	1194
<i>Szatmári István</i> ARRA, MESSZE . . . . .	1	34
ÁLMOK ÉS ÉLETEK (regényrészletek) . . . . .	11	1073

	Szám	Oldal
<i>Tolnai Ottó</i> VAGY EZ MÁR AZ A TÉVÉDRÁMA? .....	2	117
<i>Varga Zoltán</i> DRÁMA NÉLKÜL .....	6	617

## M Ű H E L Y

<i>Danyi Magdolna</i> KÖLTŐI KIFEJEZÉSFORMÁK JELENTÉSTANI ÉRTELMEZÉSE PILINSZKY JÁNOS KÖLTÉSZETÉBEN (Egy doktori értekezés expozéja) .....	3	353
--	---	-----

## T A N U L M Á N Y O K

<i>Bori Imre</i> „Ő CSUPÁN LEKÉVEL BESZÉLGET...” .....	1	59
ÉNEK A VÁGYRÓL (Az első Andrić-novellák) .....	4	469
<i>Burány Béla</i> A KÖZÉPKORI EREDETŰ MAGYAR EROTIKUS NÉPMESÉK KÉT NYELVEN BESZÉLNEK .....	10	1036
<i>Danyi Magdolna</i> PAUL CELAN ÉS PILINSZKY JÁNOS KÖLTÉSZETÉNEK SZELLEMI KÖTÖDÉSEI .....	12	1222
<i>Duranci, Bela</i> A NAGYBECSKEREKI IMPRESSZIONISTÁK (Mikula Mária ford.) .....	1	69
<i>Fekete J. József</i> ORPHEUS VISSZAINT (Feljegyzések Szentkuthy Miklós kiadatlan műveinek megjelentetéséről) .....	7–8	839
<i>Jósvai Lídia</i> OTTLIK GÉZA NOVELLAFORMÁI (I.) .....	11	1139
OTTLIK GÉZA NOVELLAFORMÁI (II.) .....	12	1255
<i>Kalapis Zoltán</i> ÁTMENETI IDŐSZAK (Történelmi riport) .....	10	1016
<i>Lábadai Károly</i> TÖRÖKÖK A DRÁVASZÖGI EMLÉKEZETBEN ...	2	199
<i>Szombathy Bálint</i> HOMÁLYBÓL VILÁGBA (A Tsúszó-kutatások újabb momentumai...) (Adalékok: I. Slavko Matković levele [Rajslji Emese ford.], II. Kerekes László levele, III. Az alkonypír hulló szirmai [Szemelvények Tsúszó verseiből Szombathy Bálint jegyzetével]) .....	5	565
<i>Varga Zoltán</i> DIKTÁTOROK KOMÉDIÁJA ( <i>Pillantás a Világszínpadra</i> ) .....	12	1235

## E M L É K E Z É S

Weöres Sándor emlékére

<i>Pap József</i> HANGSÚLYÁRNYALÁSOK (vers) .....	3	311
<i>Monoszlőy Dezső</i> (Bécs) HELYETTEM-MONDANDÓ (vers) .....	3	317
<i>P. Nagy István</i> VERS-KERINGŐ W. S.-NEK .....	3	319
<i>Túri Gábor</i> A MŰLTTEREMTŐ MŰLTJA (Weöres Sándor és a magyar költészet „manierista” hagyománya) .....	3	321
<i>Cseh Márta</i> A BENSŐ VÉGTELEN CÍMŰ WEÖRES-VERS MEGKÖZELÍTÉSE .....	3	343
<i>Ivan V. Lalić</i> A FORDÍTÓ JEGYZETE (Toldi Éva ford.) .....	3	347
<i>Monoszlőy Dezső</i> (Bécs) RENDHAGYÓ PANEGIRISZ .....	3	351

## Száz éve született Szirmai Károly

<i>Herceg János</i> MINDENKI MÁSTÓL KÜLÖNBÖZÖTT .....	6	673
<i>Szirmai Károly</i> SZAVAK ESTÉJE (vers) .....	6	678
<i>Szirmai Károly</i> ÖNÉLETRAJZ .....	6	680
<i>Bordás Győző</i> OKOK ÉS INDÍTÉKOK (Előszó <i>Szirmai Károly</i> Vesztelő vonatok I. című, összegyűjtött novelláit tartalmazó kötetéhez) ....	6	704
<i>Bori Imre</i> AZ ÉJSZAKÁK MOTOROSAI .....	6	708
<i>Láncz Irén</i> GONDOLATOK SZIRMAI KÁROLY NYELVI STÍLUSÁRÓL .....	6	711
<i>Kerekes László</i> SZIRMAI-ILLUSZTRÁCIÓI .....	6	718
<i>Gobby Fehér Gyula</i> EGY ÖREGEMBER MAGÁNYOSSÁGA .....	6	725
<i>Szeli István</i> EGY LEVÉLVÁLTÁSRÓL ÉS KÖVETKEZMÉNYEIRŐL .....	6	728

## DOKUMENTUM

<i>Guelmino Sándor</i> HÉTKÖZNAPOK ÉS CSODÁK EGY KISVÁROSBAN (Zenta <i>Protocollum</i> ából) .....	1	79
--	---	----

## ESSZÉ, CIKK, JEGYZET

<i>Bányai János</i> A FOGAT SZORÍTÓ CSEND VERSEI .....	9	895
<i>Bordás Győző</i> A RENDRŐL; A DOKTOR ÚR KÁROMKODÁSÁRÓL A TEGEZŐDÉSRŐL .....	4	428
TÉVÉBEN A MI NÉMETEINKRŐL .....	5	540
SZIRMAI (ÚJ) SÍRJÁNÁL .....	7-8	784
<i>Bosnyák István</i> BECSKEREKI SZABÓ GYÖRGY, A BÁNÁTI MAGYAR EUROPÉER .....	11	1117
ESSZÉK VERSEKRŐL ( <i>Bori Imre, Bosnyák István, Fekete J. József, Hász-Fehér Katalin, Gerold László, Utasi Csaba és Vajda Gábor</i> jegyzete) .....	12	1228
<i>Gion Nándor</i> NAPLÓRÉSZLET .....	1	5
<i>Herceg János</i> SZIRMAI KÁROLY „ÍRÓSZOBÁJA” .....	7-8	781
<i>Kalapis Zoltán</i> A VALÓDI ÉS A KÉPZELETBELI .....	2	212
<i>Németh István</i> SINTEM LIBERI .....	1	1
EGY ÖNÉLETÍRÁS ELÉ .....	5	544
<i>Sebők Zoltán</i> MIÉRT UTAZOTT ROLAND BARTHES JAPÁNBA? .....	7-8	854
IN MEMORIAM KEITH HARING .....	9	942
<i>Szentkuthy Mikós</i> WAGNER .....	7-8	835
<i>Tolnai Ottó</i> KÉT ESSZÉ (Nyári esszé; A Szivérinek szentelt fekete füzet) .....	9	947
WEÖRES SÁNDOR – AHOGY LELEPETT A FALVÉDŐRŐL ..	12	1251
<i>Vajda Gábor</i> ALKOTÓ ISMERETTERJESZTÉS ( <i>Gáll Ernő</i> : Kelet-európai írástudók és a nemzeti-nemzetiségi törekvések) .....	7-8	847

## IN MEMORIAM

Sziveri János (1954–1990)

Toldi Éva A NYUGTALANÍTÓ HARMÓNIA FELÉ ..... 2 195

Ács József (1914–1990)

Szombathy Bálint FELVÉTELEI ÁCS JÓZSEFRŐL ..... 4 -

Szombathy Bálint AZ ALKOTÓ SZELLEM FOLYTONOS ÖNKERESÉSE (Ács József lezárult pályaképe) ..... 4 454

Tolnai Ottó JEGELT RÓZSACSOKOR ..... 4 459

Bányai János ÁCS JÓZSEF ..... 4 464

Bela Duranci A NYUGTALAN FESTŐ (Bordás Győző ford.) ..... 4 467

Ottlik Géza (1912–1990)

Bányai János „FANYAR, JÓJÚ REGÉNYLEVEGŐ” ..... 11 1131

## KRITIKAI SZEMLE

REGÉNYEK, KÉZIRATOK (Bányai János, Mák Ferenc és Vajda Gábor jelentése a Könyvkiadó 1989. évi regénpályázatáról) ..... 6 733

## Könyvek

Bányai János MAJOROS SÁNDOR: A VISSZHANGKÍSÉRLET ..... 11 1150

LEGENDÁVAL? LEGENDA NÉLKÜL? (Cs. Gyimesi Éva: Álom és értelem) ..... 12 1265

Bordás Győző A FERTÓZÓ VÍRUS (Antun Šoljan: A kikötő) ..... 3 365

A TRAGÉDIÁK FORRÁSÁNÁL (Branko Hofman: Reggel is sötét van) ..... 10 1055

Csapó Julianna CSEND-ÉLET (Németh István: Díszudvar) ..... 1 98

AZ ÁLOMKERTTŐL A VADÁSZKRÓNIKÁIG (Majoros Sándor: A visszhangkísérlet) ..... 2 234

TABLÓ VÁZLATOKKAL (Beder István: Város a Baranka partján) ..... 3 364

VERSET ÍRNI – DE KINEK? (Bozsik Péter: Visszakézből) ..... 4 481

ISMERTLEN TÁJAKON (A lehetséges változat. A jugoszláviai román költészet antológiája) ..... 7–8 867

EGY NOVELLAÍRÓ JÓ PILLANATAIBÓL (Hogya György: Meteszéspont) ..... 9 961

A CSEHSZLOVÁKIAI MAGYAR LÍRA IFJÚ „KÉZMŰVESEIRŐL” (M. Csepécz Szilvia: Történekek küszöbén; Ravasz József: Idegen kézműves) ..... 10 1165

Duranci, Bela HASZNOS ADATFELTÁRÓ APRÓMUNKA (Kalapis Zoltán: Festők nyomában) (Rajslí Emese ford.) ..... 9 958

Gerold László TÉNYEK ÉS IGAZSÁG (Grendel Lajos: Szakítások) ..... 1 104

TÉZISEK, VALÓSÁG ÉS DRÁMA NÉLKÜL (Végl László: Judit) ..... 2 229

	Szám	Oldal
KÉT EMBER A NAGYVILÁGBAN ( <i>Marina Vlady: Szerelmem, Vi-szockij</i> ) . . . . .	3	371
IRODALOMRÓL, MŰVEKRŐL – SAJÁTOS MEGKÖZELÍTÉS-BEN ( <i>Mák Ferenc: A magam iskolája</i> ) . . . . .	5	595
VERSEK EBBŐL A PARÁZNA IDŐBŐL ( <i>Tompa Gábor: Óra, ár-nyékok; Tompa Gábor: Készenlét</i> ) . . . . .	7–8	870
EMBER A TERMÉSZETBEN ( <i>Földi László: Az orgonák völgyében</i> ) .	9	960
FILMRŐL FILMRE ( <i>Ládi István: Mozihétköznapi</i> ) . . . . .	10	1054
SZÖKJÜNK? ÍRJUNK! ( <i>Varga Zoltán: Szökés; Lászlóffy Csaba: A szökés</i> ) . . . . .	12	1268
<i>Harkai Vass Éva</i> „REGÉNYVÁROS“ ( <i>Konrád György: Agenda, 1. Kerti mulatság</i> ) . . . . .	2	236
<i>Hász-Fehér Katalin</i> HAMIS MESÉK ( <i>Podolszki József: Csacska Csacsi menyegzője</i> ) . . . . .	1	96
DISSZIDENCIA ÉS RACIONÁLIS MISZTICIZMUS ( <i>Mirko Kovác: Égbéli jegyespár</i> ) . . . . .	7–8	859
JÁTÉK ÉS SZERELEM ( <i>Gabriel García Márquez: Szerelm a kolera idején</i> ) . . . . .	10	1059
<i>Herceg János</i> TŰNŐDÉSEK ( <i>Jung Károly: Hiedelemmondák és hiedelmek</i> ) . . . . .	9	954
<i>Juhász Erzsébet</i> EGY ALAPKÉRDÉS „LEVEZETÉSE” ( <i>Krasznahorkai László: Az ellenállás melankóliája</i> ) . . . . .	11	1160
<i>Kontra Ferenc</i> „FÖLDRENGÉSKOR A BÖRTÖNFAL LEOMLIK...” ( <i>Csiki László: Titkos fegyverek, A céda nyúl, Adam Adam</i> ) . . . . .	7–8	872
PÁRHUZAMOS LÉT ( <i>Szélén az országútnak. Csehszlovákiai magyar költők 1919–1989.</i> ) . . . . .	10	1057
A VÁRAKOZÁS LEGSZEBB REGGELÉN ( <i>Vergődő szél. A kárpát-aljai magyar irodalom antológiája 1953–1988</i> ) . . . . .	12	1273
<i>P. Müller Péter (Pécs)</i> A SZÍNHÁZ SZABADDÁ TESZ ( <i>A hódító. Mai szlovén drámák</i> ) . . . . .	4	484
SÉMA ÉS ELLENSÉMA ( <i>Václav Havel: Largo desolato</i> ) . . . . .	5	602
<i>Náray Éva</i> ÚTTÖRŐ VÁLLALKOZÁS ( <i>Bela Duranci: Umetničke kolonije</i> ) . . . . .	3	373
<i>Piszar Ágnes</i> ÉLET VAGY IRODALOM? ( <i>Hankiss Ágnes: Csak az élet</i> )	6	743
<i>Pozsvai Györgyi</i> A LÁMPÁS FÉNYKÖRÉBEN ( <i>Mészöly Miklós: A pille magánya</i> ) . . . . .	3	367
„TRADICIONALITÁS – ÚJÍTÁS” ( <i>Poszler György: Eszmék – Eszmények – Nosztalgia</i> ) . . . . .	4	489
<i>Rajslí Ilona</i> MAGYAR LEVELESTÁR („Szerelmes Orsikám...” A Nádasyak és Szegedi Körös Gáspár levelezése) . . . . .	1	107
<i>Sárvári V. Zsuzsa</i> PALÓCFÖLDI LAKODALOM ( <i>Putz Éva: Å kolonyi lágzi</i> ) . . . . .	2	240
GOMBOS HIEDELEMMONOGRÁFIÁJA ( <i>Jung Károly: Hiedelemmondák és hiedelmek</i> ) . . . . .	9	957
<i>Szabó Katalin</i> ÁLOMMÚLT ÉS ÁLOMJELLEN ( <i>Tolnai Ottó: Cápác-kám: apu!</i> ) . . . . .	4	482
AZ ÖRDÖGKAPUN INNEN ÉS TÚL ( <i>Szűgyi Zoltán: Ördögkapu</i> ) . . . . .	5	598

	Szám	Oldal
PILLANATKÉPEK HERMANN ÉLETÉBŐL ( <i>Kalapis Rókus</i> : Kis keleti nők nincsenek) . . . . .	7-8	864
A MAGÁNY ALTERNATÍVÁI ( <i>A varázsszobor</i> . Fialat prózáírók könyve) . . . . .	11	1154
MÚLT ÉS JELEN KÖZÖTT ( <i>Brasnyó István</i> : Bestiárium) . . . . .	12	1271
<i>Szeli István</i> A FORDÍTÁS ESSZÉI ( <i>Sava Babić</i> : Preveseji) . . . . .	1	101
IGÉNYES KÖNYV IRODALOMTUDATRÓL, KÖZÖSSÉGTUDATRÓL ( <i>Fried István</i> : Utak és tévutak Kelet-Közép-Európa irodalmaiban) . . . . .	4	477
STÍLUSRÓL, NYELVRŐL ( <i>Kosztolányi Dezső</i> : Nyelv és lélek) . . . . .	11	1151
<i>Thomka Beáta</i> (HANG) (VÉTELEK) ( <i>Kukorelly Endre</i> : Én senkivel sem üldögélek; <i>Parti Nagy Lajos</i> : Szóadalovaglás – mintamondatok nulla –.)	6	737
A „SZIMBOLIKUS UNIVERZUM” ( <i>Hoppál-Jankovics-Nagy-Szmadám</i> : Jelképtár) . . . . .	11	1156
<i>Toldi Éva</i> SZONETT-AUTÓBUSZ ( <i>Markó Béla</i> : Mindenki autóbusza)	4	486
RENDAHAGYÓ PARTIZÁNTÖRTÉNETEK ( <i>Edvard Kocbek</i> : Felelem és bátorság) . . . . .	5	600
<i>Vajda János</i> SZÁMON KÉRT ÖNISMERET ( <i>Hódi Sándor</i> : Táj és lélek)	3	361

## SZÍNHÁZ

<i>Gerold László</i> GODOT-RA LESVE ( <i>Drago Jančar</i> ) . . . . .	1	109
LILIOM ( <i>Molnár Ferenc</i> ) . . . . .	2	242
ÉNEK, AVAGY JÓ TANÁCS (Villon-est); A PROFI ( <i>Dušan Kovačević</i> ) . . . . .	3	374
KOLOZSVÁRI VENDÉGJÁTÉK ÚJVIDÉKEN ( <i>Székely János</i> : Caligula helytartója; <i>Ion Luca Caragiale</i> : Zúrzavaros éjszaka) . . . . .	4	491
FAUST . . . . .	5	604
WOYZECK (Georg Büchner) . . . . .	6	744
NOTESZLAPOK A STERIJA JÁTÉKOKRÓL, AVAGY A SZENT SZÁVA ÉS A TÖBBIEK . . . . .	7-8	876
AZUTÁN MEGDÖGLÜNK ( <i>Zalán Tibor</i> ); ANDORRA ( <i>Max Frisch</i> ) . . . . .	9	964
PROMÉTHEUSZ, OIDIPUSZ, PHILOKTÉTÉSZ . . . . .	10	1061
<i>Koltai Tamás</i> (Budapest) HAMLET . . . . .	11	1167
TÉRÉZVÁRI GARNIZON ( <i>Miroslav Krleža</i> ) . . . . .	12	1275
<i>Nánay István</i> (Budapest) SZENTISTVÁNNAPI BÚCSÚ PÉCSETT ( <i>Miroslav Krleža</i> ) . . . . .	10	1064

## FILM

<i>Kontra Ferenc</i> SZÜLETETT JÚLIUS NEGYEDIKÉN . . . . .	5	607
HATÁR ( <i>Deák Ferenc</i> forgatókönyve, <i>Zoran Maširević</i> rendezése) . . . . .	9	967

## TELEVÍZIÓ

<i>Bordás Győző</i> ELGÁNCOLSOLT EMBER(EK) ( <i>Balázs Attila</i> : Pannon csúcs) . . . . .	2	245
---	---	-----

## K É P Z Ő M Ű V É S Z E T

<i>Bányai János</i> KÉT SZEMPÁR ( <i>Maurits Ferenc</i> illusztrációiról) . . . . .	3	377
<i>Duranci, Bela</i> „FEHÉRBEN FEHÉRREL...” ( <i>Kondor Béla</i> ); A 25. ZÁGRÁBI SZALON (Rajslí Emese ford.) . . . . .	7–8	880
<i>Nánay István</i> ( <i>Budapest</i> ) A METAFORA MESTERE ( <i>Baráth Ferenc</i> kiállítására Budapesten) . . . . .	9	970
<i>Náray Éva</i> CSERNIK ATTILA ILLUSZTRÁCIÓIHOZ . . . . .	1	110
A SMINK ÚJ, DE A LADY KISSÉ MÁR IDŐS (A 44. Velencei Biennáléről) . . . . .	10	1066
<i>Tari István</i> SKRABÁNY VIKTORRÓL . . . . .	12	1277
<i>Tolnai Ottó</i> MÁRIÁS BÉLA HŐSE: A CSIPKEHÚSÚ . . . . .	5	609
DUDÁS SÁNDOR, AVAGY A ZSUGORÍTOTT VAJIDASÁGI FEJEK PANTEONJA . . . . .	6	746

## K R Ó N I K A

Szétesett a Jugoszláv Írószövetség; Megalakult a független írók egyesülete; Díjak, elismerések; Csárdáskirálynő; Bori Imre köszöntése . . . . .	1
FEST '90; Százéves a szabadkai Városi Könyvtár; Petar Dobrović centenáriumnán; Díjak, elismerések; Az Alkotók Gyűlésének plénuma . . . . .	2
A kisebbségek helyzetének tudományos felmérése; A <i>Knjževnost</i> Danilo Kiš-száma; Vojislav Despotov a Vajdasági Íróegyesület új elnöke; Újra kiosztják a legolvasottabb könyvért járó díjat; Megjelent a <i>Jugoszláv Enciklopédia</i> második kötete; Tolnai-blokk a pécsi <i>Jelenkorban</i> ; Színházi hírek; A Kiadói Tanács üléséről . . . . .	3
A Szerb Íróegyesület a Jugoszláv Írószövetség sorsáról; A Vajdasági Tudományos és Művészeti Akadémia közgyűlése; A <i>Magyar Szó</i> különszáma;	
A Szerb Nemzeti Színház hírei; Rejtő-bemutató az Újvidéki Színházban; Kinka Rita washingtoni sikere; Érdekközösségi nívódíjak; Milenko Prvački és a Terra kapta a Forum-díjat; Nívódíjak vajdasági népzeneészeknek; <i>Romologija</i> . . . . .	4
Crnjanski-megemlékezés Csongrádon; Művelődési események a szerb nép vándorlásának 300. évfordulóján; A Magyar Tanszék az oktatási törvényről; Konrád György Újvidéken és Belgrádban; Szabó István előadásai Újvidéken; Herceg János kapta a Híd-díjat; Román költőé az Európai Díj; AGY-értekezlet; A Horvátországi Íróegyesület 90 éve; Képzőművészeti események Szabadkán; Bori Imre az MTA kultagja; Stojan Berber levele a <i>Híd</i> hoz; Gion Nándor megjegyzése . . . . .	5
Díjátadás a Forumban; Aleksandar Tišma könyveinek új kiadása; Jugoszláviai magyar költők szerbhorvát nyelven; Könyv a Fruška gora-i kolostorokról; Szabadkai képzőművészeti események . . . . .	6

Ünnepi Könyvhét – hatvanegyedszer; A Vajdasági Múzeum állandó kiállítása; Új hetilap – a <i>Napló</i> ; A Jugoszláv–Magyar Tankönyvi Vegyes Bizottság húsz éve; Szirmai-centenárium; Majoros Sándor Sinkó-díja; Kusturica Orson Welles-díja; Megalakult A Jugoszláviai Magyar Művelődési Társaság; Sterija-díjak	7–8
Pulai filmdíjak; A magyar líra fesztiválja; Irodalmi díjak; A Hajnali háztetők szerbhorvátul; Zsidók a Vajdaságban; Nyári alkotótáborok; YU FEST '90; Tanyaszínház '90	9
Sztrugai költészeti esték; Dobrica Ćosić Njegos-díja; Deák Ferenc újabb díja; Az <i>Üzenet</i> díjai; Elhunyt Derviš Sušić és Jože Javoršek; Az alternatív művészetekről a <i>Nový život</i> ban; Nemzetközi tudományos tanácskozások; Ülésezett a Forum Könyvkiadó Alkotók Gyűlése és Kiadói Tanácsa	10
Ünnepség Szentendrén; Szirmairól, születésének századik évfordulóján; Októberi írótalálkozó; Díjak, elismerések; Másik; A Forum Könyvkiadó 1991. évi kiadói keretterve	11
Sakk és kultúra; A neolitikum problémái; Esterházy-est Újvidéken; Szarvas Gábor Nyelvművelő Napok huszadszor; Létünk-díjak	12

## M Ű M E L L É K L E T E K

<i>Baráth Ferenc</i> HÉT PLAKÁTTERV	9	–
<i>Csernik Attila</i> GYERMEKKÖNYV-ILLUSZTRÁCIÓK	1	–
SZÖVEGRAJZ	5	503
SZÖVEGRAJZ	11	1103
<i>Dormán László</i> FELVÉTELEI (Weöres Sándor emlékkönyvi bejegyzései)	3	–
OTTLIK GÉZA A <i>HIDBAN</i> 1979-BEN	11	1138
<i>Dudás Sándor</i> ÁCS JÓZSEF (kispasztika)	4	494
HÉT KISPLASZTIKA	6	–
<i>Haring, Keith</i> ALKOTÁSA	9	946
<i>Kerekes László</i> A BERLIN–BATSCHKA-GEMÁLDE VERSES ESSZÉ HAT ILLUSZTRÁCIÓJA	7–8	–
<i>Kondor Béla</i> AJTATOS MANÓ (rézkarc, 1962)	7–8	882
<i>Máriás Béla</i> ÖT RAJZ	5	–
<i>Maurits Ferenc</i> SZÖVEGRAJZ	2	185
SZÖVEGRAJZ	3	286
SZÖVEGRAJZ	3	378
SZÖVEGRAJZ	5	532
SZÖVEGRAJZ	6	659
SZÖVEGRAJZ	6	703
SZÖVEGRAJZ	7–8	813
OTTLIK GÉZA PORTRÉJA (1984)	11	–
<i>Németh Mátyás</i> FELVÉTELEI KALAPIS ZOLTÁN KÉPGYŰJTEMÉNYÉNEK ANYAGÁBÓL ( <i>Hagyik István</i> : Uszályok a Dunán, olaj,		

1942; <i>Sáfrány Imre</i> : Kalapis Zoltán portréja, olaj, 1952; <i>Kiss Júlia</i> : Pihenő nő, bronz, 1976; <i>Wanyek Tivadar</i> : Várakozás, olaj, 1980; <i>Zoran Petrović</i> : Szerémségi parasztkapu, olaj, 1977; <i>Hangya András</i> : Kerthelyiség, olaj, 1981, részlet; <i>Farkas Béla</i> : Ágak és felhők, pasztell, 1939) . . . . .	2	–
FELVÉTELEK NÉMETH ISTVÁN GYŰJTEMÉNYÉNEK ANYAGÁBÓL ( <i>Ács József</i> hét festménye) . . . . .	4	–
<i>Skrabány Viktor</i> TÍZ FESTMÉNY . . . . .	12	–
<i>Szombathy Bálint</i> FELVÉTEL ÁCS JÓZSEFRŐL ÉS MILIVOJ NIKOLAJEVIČRŐL . . . . .	4	476
A VELENCEI BIENNÁLE ANYAGÁBÓL ( <i>Fehér László</i> [Magyarország], <i>Yaacov Dorchin</i> [Izrael], <i>Jeff Koons</i> [Amerikai Egyesült Államok], <i>Border Art Workshop</i> [Amerikai Egyesült Államok], <i>Ben Patterson</i> [Amerikai Egyesült Államok], <i>Józef Szajna</i> [Lengyelország], <i>Anish Kapoor</i> [Nagy-Britannia] egy-egy alkotása) . . . . .	10	–
<i>Weöres Sándor</i> TITKOSÍRÁSÁNAK FAKSZIMILJÉJE . . . . .	3	342
A TITKOSÍRÁS MEGFEJTÉSÉNEK FAKSZIMILJÉJE ( <i>Dormán László</i> felvétele) . . . . .	4	–

## Z á g r á b i S z a l o n

<i>Angar, W. W.</i> MATERIALFLUSS, 1990 . . . . .	7–8	756
<i>Dančuo, Nenad</i> BLACK & WHITE, 1990 . . . . .	7–8	780
<i>Halugin, Sava</i> PÁR, bronz, 1989 . . . . .	7–8	783
<i>Kavurić-Kurtović, Nives</i> FÁJÓ EGYENSÚLY, 1987 . . . . .	7–8	794
<i>Kožarić, Ivan</i> TRIPTICHON, 1989–90 . . . . .	7–8	819
<i>Lovrenčić, Ivan</i> FESZÜLET, 1990 . . . . .	7–8	858
<i>Skenderović, Josip</i> Ago FOLYAMAT, 1988 . . . . .	7–8	846
<i>Szajkó István</i> SZOMORÚFŰZ, olaj, vászon, 1988 . . . . .	7–8	802
<i>Ujević Galetović, Marija</i> REGGELI A FŰVÖN, 1990 . . . . .	7–8	853

Összeállította LOVAS ETELKA

